

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12^{quater} van 6 december 1983, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12^{bis} van 26 februari 1979, tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973, betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte, aan de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12^{ter} van 1 februari 1983.

Artikel 1. Artikel 4, litt. a) van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12^{bis} van 26 februari 1979 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12 van 28 juni 1973 betreffende het toekennen van een gewaarborgd maandloon aan de werklieden in geval van arbeidsongeschiktheid ingevolge ziekte, ongeval van gemeen recht, arbeidsongeval of beroepsziekte aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 12^{ter} van 1 februari 1983 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De in artikel 3 bedoelde vergoeding is gelijk aan 26,97 pct. van het gedeelte van het normaal loon, dat de loongrens die in aanmerking komt voor de berekening van de uitkeringen van ziekten en invaliditeitsverzekering niet overschrijdt, en aan 86,97 pct. van het gedeelte van het normaal loon dat deze loongrens overschrijdt. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd en treedt in werking op 1 januari 1984.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1984.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

N. 84 — 371

3 FEBRUARI 1984. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20^{quinquies}, gesloten op 6 december 1983 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20 van 29 januari 1976 betreffende de toekenning van een dubbel vakantiegeld voor een gedeelte van de vierde vakantieweek (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

(Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20 van 29 januari 1976 gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de toekenning van een dubbel vakantiegeld voor een gedeelte van de vierde vakantieweek, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1976, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 20^{bis} van 3 maart 1977, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 mei 1977, nr. 20^{ter} van 6 april 1982, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 februari 1983 en 20^{quater} van 1 februari 1983, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 mei 1983;

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 10 mei 1976, Belgisch Staatsblad van 5 juni 1976.

Koninklijk besluit van 18 mei 1977, Belgisch Staatsblad van 6 september 1977.

Koninklijk besluit van 25 februari 1983, Belgisch Staatsblad van 26 april 1983.

Koninklijk besluit van 30 mei 1983, Belgisch Staatsblad van 15 juni 1983.

Koninklijk besluit van 30 september 1983, Belgisch Staatsblad van 4 oktober 1983.

Annexa

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 12^{quater} du 6 décembre 1983, modifiant la convention collective de travail n° 12^{bis} du 26 février 1979, adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973, concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, modifiée par la convention collective de travail n° 12^{ter} du 1er février 1983.

Article 1er. L'article 4, litt. a de la convention collective de travail n° 12^{bis} du 26 février 1979 adaptant à la loi du 3 juillet 1978, relative aux contrats de travail la convention collective de travail n° 12 du 28 juin 1973 concernant l'octroi d'un salaire mensuel garanti aux ouvriers en cas d'incapacité de travail résultant d'une maladie, d'un accident de droit commun, d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, modifiée par la convention collective de travail n° 12^{ter} du 1er février 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« L'indemnité visée à l'article 3 correspond à 26,97 p.c. de la partie du salaire normal qui ne dépasse pas le plafond pris en considération pour le calcul des prestations de l'assurance maladie-invalidité et à 86,97 p.c. pour la partie du salaire normal qui excède ce plafond. »

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er janvier 1984.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 février 1984.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

F. 84 — 371

3 FEVRIER 1984. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 20^{quinquies}, conclue le 6 décembre 1983 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 20 du 29 janvier 1976 relative à l'octroi d'un double pécule pour une partie de la quatrième semaine de vacances (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail n° 20 du 29 janvier 1976 conclue au sein du Conseil national du Travail, concernant l'octroi d'un double pécule pour une partie de la quatrième semaine de vacances, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1976, modifiée par les conventions collectives de travail n° 20^{bis} du 3 mars 1977, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 mai 1977, n° 20^{ter} du 6 avril 1982, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 février 1983 et 20^{quater} du 1er février 1983, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 mai 1983;

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 10 mai 1976, Moniteur belge du 5 juin 1976.

Arrêté royal du 18 mai 1977, Moniteur belge du 6 septembre 1977.

Arrêté royal du 25 février 1983, Moniteur belge du 26 avril 1983.

Arrêté royal du 30 mai 1983, Moniteur belge du 15 juin 1983.

Arrêté royal du 30 septembre 1983, Moniteur belge du 4 octobre 1983.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983 tot wijziging van onder meer de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad waarbij de algemeen verbindend verklaring wordt gevraagd van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20quinquies van 6 december 1983 tot wijziging van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20 van 29 januari 1976;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de, als bijlage, overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20quinquies van 6 december 1983, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20 van 29 januari 1976 betreffende de toekenning van een dubbel vakantiegeld voor een gedeelte van de vierde vakantieweek.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 februari 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20quinquies van 6 december 1983 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20 van 29 januari 1976 betreffende de toekenning van een dubbel vakantiegeld voor een gedeelte van de vierde vakantieweek.

Artikel 1. Artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 20 van 29 januari 1976 betreffende de toekenning van een dubbel vakantiegeld voor een gedeelte van de vierde vakantieweek, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1976, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 20bis van 3 maart 1977, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 mei 1977, nr. 20ter van 6 april 1982, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 februari 1983 en nr. 20quater van 1 februari 1983, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 30 mei 1983, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 4. Het bedrag van het dubbel vakantiegeld voor twee dagen van de vierde vakantieweek is gelijk aan 0,80 pct. van het totaal van de lonen die als basis dienen voor de berekening van het wettelijk vakantiegeld, wat overeenstemt met 6,09 pct. van het bruto belastbaar bedrag van het vakantiegeld.

Dit bedrag wordt bepaald door de werkgever op basis van één of meer betaalbewijzen van één of meer vakantiefondsen die de werknemer ontvangt als wettelijk vakantiegeld. »

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij is voor het eerst van toepassing vanaf het vakantiedienstjaar 1983.

Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij worden herzien of opgezegd met een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen aangeven en amendementsvoorstellen indienen; de andere organisaties gaan de verbintenis aan deze binnen de termijn van één maand na ontvangst, in de Nationale Arbeidsraad te bespreken.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1984.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

Vu l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983 modifiant entre autres la loi du 29 juin 1981, établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 2;

Vu la demande du Conseil national du Travail de rendre obligatoire la convention collective de travail n° 20quinquies du 6 décembre 1983 modifiant la convention collective de travail n° 20 du 29 janvier 1976 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 20quinquies du 6 décembre 1983, reprise en annexe, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 20 du 29 janvier 1976 relative à l'octroi d'un double pécule pour une partie de la quatrième semaine de vacances.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 février 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 20quinquies du 6 décembre 1983 modifiant la convention collective de travail n° 20 du 29 janvier 1976 concernant l'octroi d'un double pécule pour une partie de la quatrième semaine de vacances.

Article 1er. L'article 4 de la convention collective de travail n° 20 du 29 janvier 1976 relative à l'octroi d'un double pécule pour une partie de la quatrième semaine de vacances, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1976, modifiée par les conventions collectives de travail n° 20bis du 3 mars 1977, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 mai 1977, n° 20ter du 6 avril 1982, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 février 1983 et n° 20quater du 1er février 1983, rendue obligatoire par arrêté royal du 30 mai 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. Le montant du double pécule pour deux jours de la quatrième semaine de vacances est égal à 0,80 p.c. du total des rémunérations servant de base au calcul du pécule légal de vacances, ce qui correspond à 6,09 p.c. du montant brut imposable du pécule de vacances.

Ce montant est déterminé par l'employeur sur la base du (des) titre(s) de paiement émanant d'une ou de plusieurs caisses de vacances et reçu(s) par le travailleur à titre de pécule légal de vacances. »

Art. 2. La convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée.

Elle est applicable pour la première fois à partir de l'exercice de vacances 1983.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendements que les autres organisations s'engagent à discuter au sein du Conseil national du Travail dans le délai d'un mois de leur réception.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 février 1984.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE